

Dodatok č. 2
k
Nájomnej zmluve č. NZ č. 08/ KB -2014/TSM

**o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) uzatvorená v zmysle zákona
č. 116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
a §§ 663 – 684 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Občiansky zákonník“)**

I.
ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Vlastník:

Mesto Rimavská Sobota
štat. zástupca: JUDr. Jozef Šimko
primátor mesta
Sídlo: Svätoplukova č. 9
979 01 Rimavská Sobota
IČO: 00 319 031
(ďalej ako „prenajímateľ“)

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota
štat. zástupca: Tibor Barto
riaditeľ TSM
Sídlo: Ul. Športová č. 16
979 01 Rimavská Sobota
IČO: 00 410 365
(ďalej ako „správca“)

Nájomca:

Attila Czako
Husiná 200, 985 42
IČO: 46 971 661
Zapísaný : Okresný úrad Rimavská Sobota, odbor živnostenského
podnikania
č. OU-RS-OZP-2012/04174-2 živn. registra 650-16118
(ďalej ako „nájomca“)

II. Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení čl. I. Zmluvné strany a čl. IV. Výška a splatnosť nájomného ods. 1 a 2 nasledovne :

ČL. I. nájomca sa mení nasledovne: Czakó s.r.o. , Husiná 97, 985 42 Husiná
Zapísaný v obchodnom registri, Okresného súdu Banská Bystrica odd. Sro, Vl. Číslo : 46484/S

ČL IV. Výška a splatnosť nájomného ods. 1 a 2 nasledovne:

- Výška nájomného bude stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a to vo výške
- **1000,00 EUR/mesiac (slovom Jedentisíc euro) + upravené prevádzkové náklady nasledovne:**
- služby za odber vody 20,00 € /mesiac
- služby za vývoz komunálneho odpadu 50,00 € /mesiac
- poplatok za prevádzku v areáli mimo sezóny 10,00 € /mesiac (za mesiace september 2023 – apríl r. 2024) splatné za rok 2023 do 31.12.2023 – za rok 2024 splatné najneskôr 31.01.2024 .

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné zmluvné dojednania ostávajú v platnosti .
2. Dodatok je vyhotovený v troch origináloch, z ktorých každý účastník obdrží po jednom .
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok zmluvy prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju dobromyseľne podpisujú.

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Vlastník:

Mesto Rimavská Sobota

Attila Czakó

.....
 JUDr. Jozef Šimko
 primátor mesta

.....
 Attila Czakó

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota

.....
 Tibor Barto
 riaditeľ TSM

Dodatok č. 1
k
Nájomnej zmluve č. NZ č. 08/ KB -2014/TSM

**o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) uzatvorená v zmysle zákona
 č. 116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
 a §§ 663 – 684 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
 (ďalej len „Občiansky zákonník“)**

I.
ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Vlastník:

Mesto Rimavská Sobota
 štat. zástupca: JUDr. Jozef Šimko
 primátor mesta
 Sídlo: Svätoplukova č. 9
 979 01 Rimavská Sobota
 IČO: 00 319 031
 (ďalej ako „prenajímateľ“)

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota
 štat. zástupca: Tibor Barto
 riaditeľ TSM
 Sídlo: Ul. Športová č. 16
 979 01 Rimavská Sobota
 IČO: 00 410 365
 (ďalej ako „správca“)

Nájomca:

Attila Czako
 Husiná 200, 985 42
 IČO: 46 971 661
 Zapísaný : Okresný úrad Rimavská Sobota, odbor živnostenského
 podnikania
 č. OU-RS-OZP-2012/04174-2 živn. registra 650-16118
 (ďalej ako „nájomca“)

II. Predmet dodatku

2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení **čl. IV. Výška a splatnosť nájomného ods. 1** nasledovne :

Výška nájomného bude stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a to vo výške 500,00 EUR/mesiac + prevádzkové náklady.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4. Ostatné zmluvné dojednania ostávajú v platnosti .
5. Dodatok je vyhotovený v troch origináloch, z ktorých každý účastník obdrží po jednom .
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok zmluvy prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju dobromyseľne podpisujú.

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Vlastník:
Mesto Rimavská Sobota

Attila Czakó

.....
JUDr. Jozef Šimko
primátor mesta

.....
Attila Czakó

Správca:
Technické služby mesta Rimavská Sobota

.....
Tibor Barto
riaditeľ TSM

NZ č. 08/ KB -2014/TSM

Nájomná zmluva

o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) uzatvorená v zmysle zákona č. 116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a §§ 663 – 684 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Vlastník:

Mesto Rimavská Sobota

štat. zástupca: JUDr. Jozef Šimko
primátor mesta

Sídlo: Svätoplukova č. 9
979 01 Rimavská Sobota

IČO: 00 319 031

(ďalej ako „prenajímateľ“)

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota

štat. zástupca: Tibor Barto
riaditeľ TSM

Sídlo: Ul. Športová č. 16
979 01 Rimavská Sobota

IČO: 00 410 365

(ďalej ako „správca“)

Nájomca:

Attila Czako

Husiná 200, 985 42

IČO: 46 971 661

Zapísaný : Okresný úrad Rimavská Sobota, odbor živnostenského podnikania

č. OU-RS-OZP-2012/04174-2 živn. registra 650-16118

(ďalej ako „nájomca“)

II. PREDMET ZMLUVY

3. Prenajímateľ je v celosti výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v Rimavskej Sobote vedenej Správou katastra Rimavská Sobota na LV č. 2959 v k. ú. Rimavská Sobota ako stavba: - budova - úpravovňa vody v Rekreačnej oblasti Kurinec s. č. 1945 na pozemku, parcelné číslo C KN 3966/119, zastavané plochy a nádvoria o výmere 244 m².
4. Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy je časť budovy uvedenej v ods. 1/ **a to bufet a terasa o celkovej výmere 238 m².**
5. Súčasťou predmetu nájmu je taktiež inventár (HIM a DHIM) , ktorého zoznam tvorí prílohu tejto zmluvy. Stratu alebo poškodenie majetku je nájomca povinný uhradiť správcovi v plnej výške spôsobenej škody.
6. Nájomca bude predmet nájmu využívať ako bufet za účelom poskytovania stravovacích služieb a rýchleho občerstvenia.
7. Zmluva sa uzatvára v zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Rimavská Sobota“ a na základe výsledkov verejnej obchodnej súťaže .

III. DOBA NÁJMU

1. Zmluva sa uzatvára odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na dobu neurčitú. s možnosťou vypovedania do 3 mesiacov od doručenia výpovede.

IV. VÝŠKA A SPLATNOSŤ NÁJOMNÉHO

1. Výška nájomného bude stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a to vo výške **301,46 EUR/mesiac + prevádzkové náklady.**
2. Nájomné je splatné v mesačných splátkach do 15. dňa bežného mesiaca na účet Technických služieb mesta č. ú.: 29926 392/0200 vedený vo VÚB Rim. Sobota.
3. Povinnosť platiť nájomné vzniká len počas letnej sezóny, t.j. po dobu prevádzkovania bazéna v RO Kurinec. Ak nebude v prevádzke počas celého mesiaca, výška nájmu bude prepočítaná podľa počtu dní prevádzky.
4. V prípade, že prevádzka bude otvorená mimo letnej turistickej sezóny (t.j. od 15.06.2014 do 31.08.2014) resp. mimo dohodnutej doby nájmu touto zmluvou , je nájomca povinný túto skutočnosť písomne (resp. elektronickou poštou) nahlásiť minimálne 1 deň vopred Technickým službám mesta . Doba prevádzkovania nad rámec tejto zmluvy bude dodatočne vyfakturovaná podľa skutočnosti prevádzkovania .
5. V prípade , že si nájomca nesplní oznamovaciu povinnosť podľa bodu 1 tohto článku a prevádzka bude otvorená mimo zmluvne dohodnutej lehoty , je správca oprávnený uložiť sankciu jednorázovo 100 € (slovom Jednasto eur).

V. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Nájomca preberá do nájmu priestory v stave ako je to uvedené v zápise o odovzdaní predmetu nájmu.

2. Nájomca zodpovedá za technický stav prenajatých priestorov a je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nutnosť opráv rozsiahlejšieho charakteru, ktoré v priestoroch vzniknú prenajímateľovi – správcovi.
3. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť odstránenie prípadných havarijných stavov v čo najkratšom termíne, aby sa zabránilo prípadnému vzniku škôd. V prípade, že na prenajatom majetku vzniknú škody z dôvodu nečinnosti nájomcu, je tento povinný uhradiť všetky škody z vlastných prostriedkov.
4. K zmene účelu užívania prenajatých nebytových priestorov môže dôjsť len s písomným súhlasom prenajímateľa - vlastníka.
5. Nájomca je povinný zabezpečiť v prenajatých priestoroch stravovacie služby a občerstvenie. Nájomcovi sa zakazuje predaj nápojov v sklenených fľašiach a pohároch.
6. Prevádzka bufetu bude fungovať len počas letnej turistickej sezóny (minimálne za obdobie 3 mesiacov v roku), prípadne po dohode s prenajímateľom (vlastníkom aj správcom) aj mimo letnej turistickej sezóny.
7. Prevádzkové náklady spojené s užívaním priestorov hradí nájomca v plnom rozsahu, a to nasledovne:
 - spotreba elektrickej energie bude účtovaná na základe odpočtu z podružného merača, vykonaného mesačne za prítomnosti nájomcu a prenajímateľa, následne bude spotreba fakturovaná vždy do 5. dňa nasledujúceho mesiaca aktuálnou sadzbou platnou v SSE-D, a.s.,
 - spotreba vody bude účtovaná na základe odpočtu z podružného merača, vykonaného mesačne za prítomnosti nájomcu a prenajímateľa, následne bude spotreba fakturovaná vždy do 5. dňa nasledujúceho mesiaca aktuálnou sadzbou platnou v Stredoslovenskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti, a.s.
 - likvidácia komunálneho odpadu bude uhrádzaná paušálnou sumou vo výške 16,60 €/mesačne. Paušálny poplatok za likvidáciu odpadu sa uhradí spolu s nájomným vždy do 15. dňa príslušného mesiaca.
8. Nájomca je povinný zabezpečiť na likvidáciu odpadu kúka nádobu resp. jednorázové plastové vrecia, dodržiavať čistotu a poriadok v objekte a jeho okolí.
9. Opravy účelovej povahy a drobné úpravy vo vnútri prenajatých priestorov zabezpečí nájomca na vlastné náklady.
10. Stavebné zásahy, ktoré by zmenili technický stav priestorov vykoná nájomca len s písomným súhlasom prenajímateľa, na základe vopred odsúhlasených podmienok Odborom rozvoja mesta na Mestskom úrade v Rimavskej Sobote.
11. Nájomca je povinný sa o prenajatý majetok starať s povinnosťou riadneho hospodára, t. j. zabezpečovať jeho ochranu a zveľaďovanie.
12. Nájomca je povinný zabezpečiť v objekte dodržiavanie predpisov OBP a požiarnej ochrany.
13. Nájomca berie na vedomie, že jeho vlastný hnutel'ný majetok si je povinný poistiť na vlastné náklady. Prenajímateľ nezodpovedá za prípadnú stratu resp. zničenie.
14. Nájomca sa zaväzuje nezriaďovať záložné právo na majetok prenajímateľa alebo ho inak zaťažiť.
15. Prenajímateľ si vyhradzuje právo kontroly objektu a 1-krát ročne vykoná obhliadku technického stavu v súvislosti s výkonom fyzickej inventúry a zároveň si vyhradzuje kedykoľvek právo vstupu do prenajatých priestorov.
16. Prenajímateľ nepripúšťa možnosť prenechania prenajatých priestorov do podnájmu.
17. Zmluvné strany môžu pristúpiť k ukončeniu nájmu dohodou zmluvných strán alebo pri neplnení podmienok zmluvy výpoveďou jednej zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

18. V prípade ukončenia nájmu odovzdá nájomca prenajímateľovi priestory v stave spôsobilom na užívanie.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov.
8. Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Obchodnom vestníku.
10. Prenajímateľ – správca sa zaväzuje bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy zverejniť túto zmluvu v Obchodnom vestníku v súlade s platnými právnymi predpismi v Slovenskej republike.
11. Nájomná zmluva je vyhotovená v troch origináloch, z ktorých každý účastník obdrží po jednom .
12. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju dobromyseľne podpisujú.

V Rimavskej Sobote, dňa

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Vlastník:

Mesto Rimavská Sobota

Attila Czakó

.....
JUDr. Jozef Šimko
primátor mesta

.....
Attila Czakó

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota

.....
Tibor Barto
riaditeľ TSM

Príloha č. 1 k NZ č. 08/ KB -2014/TSM

Zoznam
inventáru umiestneného v bufete pri bazéne v RO Kurinec

Inventárne číslo	Názov	Vstupná cena v €
111/473	Bufetový stolík	26,56
111/473-1	Bufetový stolík	26,56
	Bufetový stolík	26,56
	Bufetový stolík	26,56
	Bufetový stolík	26,56
	Bufetový stolík	26,56
114/657	Regál obchodný	66,39
114/657-1	Regál obchodný	66,39
114/657-2	Regál obchodný	66,39
114/658	Manipulačný pult	106,22
114/658-1	Manipulačný pult	106,22
114/663	Umývadlový drez dvojité	13,28
S p o l u :		584,25

V Rimavskej Sobote, dňa :

Odovzdávajúci :

Preberajúci :